



## COURSE SYLLABUS

### 1. Information about the study program

1.1 University	Babeş-Bolyai University
1.2 Faculty	The Faculty of Letters
1.3 Department	The Department of Foreign Languages for Specific Purposes
1.4 Field of study	Language and Literature
1.5 Study cycle (BA/MA)	Master's programme
1.6 Study program/Qualification	POIMENICS AND LITURGICAL LIFE

### 2. Information about the subject

2.1 Course title/Code	<b>LMU0113 / OME7003 (code OT) - Christian Terminology. An ecumenical perspective (in English)</b>							
2.2 Course tutor	Dr. Maria Ştefănescu							
2.3 Seminar tutor	Dr. Maria Ştefănescu							
2.4 Year of study	II	2.5 Semester	3	2.6 Type of assessment	E	2.7 Course status	Contents	Core course
							Mandatory	Yes

### 3. Total estimated time (teaching hours per semester)

3.1 Number of hours per week	4	of which: 3.2 course	2	3.3 seminar/laboratory	2
3.4 Total number of hours in the curriculum	56	of which: 3.5 course	28	3.6 seminar/laboratory	28
Time distribution					Hours
Study based on textbook/course manual/recommended reading/personal notes					40
Additional research in the library, by accessing scientific databases, or during field work					30
Preparation for seminars/laboratory classes, essays, portfolios and reports					30
Tutoring					8
Assessment (examinations)					12
Other activities .....					20
3.7 Total hours for individual study	<b>140</b>				
3.8 Total hours per semester	<b>196</b>				
3.9 Number of credits	<b>8</b>				

### 4. Prerequisites (if necessary)

4.1 Curriculum	NA
4.2 Skills	English language at level B2 cf. Common European Framework

### 5. Conditions (if necessary)

5.1. For delivering lectures	<ul style="list-style-type: none"> <li>Computer, overhead projector, xerox, Internet access.</li> </ul>
5.2. For teaching seminars/laboratory classes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Computer, overhead projector, xerox, Internet access.</li> </ul>



## 6. Acquired specific competences

Professional competences	<p>C1. In-depth knowledge and understanding of theology and the history of Christian faith;</p> <p>C1.1. Familiarity with recent trends in the history of religions and comparative theology.</p> <p>C2. Extensive background knowledge of various religious contexts.</p> <p>C2.1 Explaining Eastern Christian Orthodoxy in contrast with other major Christian perspectives.</p> <p>C3. Theology in an inter-faith and intercultural context;</p> <p>C3.1 Eastern Orthodox faith in an ecumenical context.</p> <p>C3.2 Faithful and accurate description of the dogmas of the Eastern Orthodox Church.</p> <p>C4. History of inter-faith dialogue.</p> <p>C5. In-depth knowledge and understanding of the contexts and roles, as well as of the concepts, methods and discourse / language specific to the various situations of professional communication in English, with emphasis on the rhetorical situation, the forms of written and oral communication, the stages of the writing process, products of academic writing in the field of theology, and professional deontology.</p> <p>C6. Creating written papers and original oral presentations in English, using the principles and techniques established in the academic environment, with emphasis on the genres specific to the field of specialization.</p>
Transversal competences	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CT1. Carrying out individual tasks with teacher assistance, participating in pair and team work projects with a view to enhancing an ecumenical perspective on faith.</li> <li>- CT2. Becoming aware of and diagnosing main aspects of continuous training, monitoring and reflecting on the effective use of intellectual work tools and learning resources / techniques / strategies in English.</li> </ul>

## 7. Course objectives (derived from the specific competences acquired)

7.1 General objective of the course	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Students will be able to demonstrate knowledge of Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christian terminology in English. Students will become familiar not only with lexical aspects, but also with cultural and language differences (denomination-specific terminology).</li> </ul>
7.2 Specific objectives / Learning outcomes	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ to familiarize the students with Christian terminology in English based on a thematic approach;</li> <li>➤ to familiarize the students with the similarities and differences between the Eastern Orthodox, Catholic and Reformed terminology in English;</li> <li>➤ to enable the students to use Eastern Orthodox, Catholic and Reformed terminology in English in oral and written communication;</li> <li>➤ to familiarize the students with an ecumenical perspective on Christian terminology;</li> <li>➤ to enable the students to master academic discourse and practices in the field of theology.</li> </ul>



## 8. Contents

8.1 Lectures	Teaching methods	Observations
<b>1 – Christian terminology in Romanian and English:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>characteristics of Christian terminology in Romanian</li> <li>characteristics of Christian terminology in English</li> <li>challenges posed by translating religious terms from Romanian into English and from English into Romanian.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<b>2 – Fields of theology; elements of Christian doctrine:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>introducing relevant vocabulary;</li> <li>semantic, cultural and grammatical clarifications.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<b>3 – Sacraments:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>introducing relevant vocabulary;</li> <li>semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<b>4 – Liturgical rites. The Divine Liturgy:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>introducing relevant vocabulary;</li> <li>semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<b>5 – The Divine Office:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>introducing relevant vocabulary;</li> <li>semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<b>6 – Liturgical books:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>introducing relevant vocabulary;</li> <li>semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<b>7 – Virtues and sins:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>introducing relevant vocabulary;</li> <li>semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	



<p><b>8 – Church vestments:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• introducing relevant vocabulary;</li> <li>• semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>• comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<p><b>9 – Liturgical vessels:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• introducing relevant vocabulary;</li> <li>• semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>• comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<p><b>10 – Church architecture:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• introducing relevant vocabulary;</li> <li>• semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>• comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<p><b>11 – Liturgical calendar:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• introducing relevant vocabulary;</li> <li>• semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>• comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<p><b>12 – Church hierarchy and administration:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• introducing relevant vocabulary;</li> <li>• semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>• comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<p><b>13 – Monasticism:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• introducing relevant vocabulary;</li> <li>• semantic, cultural and grammatical clarifications;</li> <li>• comparison between topic-specific terms used by Eastern Orthodox, Catholic and Reformed Christians.</li> </ul>	Lecturing; interactive teaching	
<p><b>14 – Referencing:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• main referencing styles;</li> <li>• choosing sources; referencing Internet sources;</li> <li>• avoiding plagiarism.</li> </ul>		
<p><b>Bibliography</b></p> <p>Benedetto, Robert, Donald K. McKim, 2010, <i>Historical Dictionary of the Reformed Churches</i>, 2nd edition, The Scarecrow Press, Inc.: Lanham, Toronto, Plymouth.</p>		



Buckley, James, J., F. C. Bauerschmidt, T. Pomplun (ed.), 2007, *The Blackwell Companion to Catholicism*, Blackwell Publishing: Malden, Oxford

Carson, T., J. Cerrito (ed.), 2003, *New Catholic Encyclopedia*, 2nd edition, vol. 1-15, The Gale Group, Inc.: New York.

Hillerbrand, Hans J. (ed.), 2004, *The Encyclopedia of Protestantism*, vol. 1-4, Routledge: New York, London.

Johnston, W. M. et al. (ed.), 2003, *Encyclopedia of Monasticism*, Routledge: London.

O'Collins, Gerald SJ, Mario Farrugia SJ, 2003, *Catholicism. The Story of Catholic Christianity*, Oxford University Press: Oxford.

McGuckin, John Anthony (ed.), 2011, *The Encyclopedia of Eastern Orthodox Christianity*, Wiley-Blackwell: Oxford.

Neville, Colin, 2010, *The Complete Guide to Referencing and Avoiding Plagiarism*, McGraw-Hill. Open University Press: Maidenhead, New York.

Parry, Ken (ed.), 2007, *The Blackwell Companion to Eastern Christianity*, Blackwell Publishing: Malden, Oxford.

Patte, Daniel (ed.), 2010, *The Cambridge Dictionary of Christianity*, Cambridge University Press: Cambridge.

Prokurat, Michael, Alexander Golitzin, Michael D. Peterson, 1996, *Historical Dictionary of the Orthodox Church*, The Scarecrow Press, Inc.: Lanham, London.

8.2 Seminars	Teaching methods	Observations
<b>1 – Christian terminology in Romanian and English</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- heuristic conversation</li> <li>- pair/group work</li> <li>- guided practice</li> <li>- learning by inquiry</li> <li>- independent learning</li> </ul>	
<b>2 – Fields of theology; elements of Christian doctrine</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- heuristic conversation</li> <li>- pair/group work</li> <li>- guided practice</li> <li>- learning by inquiry</li> <li>- independent learning</li> </ul>	
<b>3 – Sacraments</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- heuristic conversation</li> <li>- pair/group work</li> <li>- guided practice</li> <li>- learning by inquiry</li> <li>- independent learning</li> </ul>	
<b>4 – Liturgical rites. The Divine Liturgy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- heuristic conversation</li> <li>- pair/group work</li> <li>- guided practice</li> <li>- learning by inquiry</li> <li>- independent learning</li> </ul>	



<b>5 – The Divine Office</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>6 – Liturgical books</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>7 – Virtues and sins</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>8 – Church vestments</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>9 – Liturgical vessels</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>10 – Church architecture</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>11 – Liturgical calendar</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>12 – Church hierarchy and administration</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	
<b>13 – Monasticism</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- heuristic conversation</li><li>- pair/group work</li><li>- guided practice</li><li>- learning by inquiry</li><li>- independent learning</li></ul>	



<b>14 – Referencing</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- heuristic conversation</li> <li>- pair/group work</li> <li>- guided practice</li> <li>- learning by inquiry</li> <li>- independent learning</li> </ul>	
<p><b>Bibliography</b></p> <p>Benedetto, Robert, Donald K. McKim, 2010, <i>Historical Dictionary of the Reformed Churches</i>, 2nd edition, The Scarecrow Press, Inc.: Lanham, Toronto, Plymouth.</p> <p>Buckley, James, J., F. C. Bauerschmidt, T. Pomplun (ed.), 2007, <i>The Blackwell Companion to Catholicism</i>, Blackwell Publishing: Malden, Oxford</p> <p>Carson, T., J. Cerrito (ed.), 2003, <i>New Catholic Encyclopedia</i>, 2nd edition, vol. 1-15, The Gale Group, Inc.: New York.</p> <p>Hillerbrand, Hans J. (ed.), 2004, <i>The Encyclopedia of Protestantism</i>, vol. 1-4, Routledge: New York, London.</p> <p>Johnston, W. M. et al. (ed.), 2003, <i>Encyclopedia of Monasticism</i>, Routledge: London.</p> <p>O'Collins, Gerald SJ, Mario Farrugia SJ, 2003, <i>Catholicism. The Story of Catholic Christianity</i>, Oxford University Press: Oxford.</p> <p>McGuckin, John Anthony (ed.), 2011, <i>The Encyclopedia of Eastern Orthodox Christianity</i>, Wiley-Blackwell: Oxford.</p> <p>Neville, Colin, 2010, <i>The Complete Guide to Referencing and Avoiding Plagiarism</i>, McGraw-Hill. Open University Press: Maidenhead, New York.</p> <p>Parry, Ken (ed.), 2007, <i>The Blackwell Companion to Eastern Christianity</i>, Blackwell Publishing: Malden, Oxford.</p> <p>Patte, Daniel (ed.), 2010, <i>The Cambridge Dictionary of Christianity</i>, Cambridge University Press: Cambridge.</p> <p>Prokurat, Michael, Alexander Golitzin, Michael D. Peterson, 1996, <i>Historical Dictionary of the Orthodox Church</i>, The Scarecrow Press, Inc.: Lanham, London.</p>		




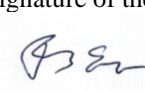
**9. Validating course contents based on the expectations of epistemic communities, professional associations and of potential employers related to the field of study.**

The course aims to enable the students competently to engage in inter-faith and intercultural dialogue in English.



## 10. Assessment (examination)

Type of activity	10.1 Assessment criteria	10.2 Assessment methods	10.3 Weight in the final grade
10.4 Lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>Summative assessment</li> </ul>	Written examination	60%
10.5 Seminar	<ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul>	Completion of seminar assignments; written academic essay.  Seminar attendance; informed and active class participation.	30%  10%
10.6 Basic performance standard			
Knowledge of basic religious terminology in English.			
Organizational details, exceptional situation management:			
<ul style="list-style-type: none"> <li></li> </ul>			

Date 20.03.2024	Course tutor's signature 	Seminar / Practical course tutor's signature 
Date of department endorsement 31.03.2024	Head of department's signature 	
Date of Dean's endorsement 02.06.2024	Signature of the vice-Dean in charge 	Faculty stamp